

Predigtlesung

Römer 6,19-23

19 به خاطر ضعف طبیعی انسانی شما به طور ساده سخن می‌گویم: همان‌طور که زمانی تمام اعضای بدن خود را برای انجام گناه به بردگی ناپاکی و شرارت سپرده بودید، اکنون تمام اعضای خود را برای مقاصد مقدّس به بردگی نیکی بسپارید.
20 وقتی شما بردگان گناه بودید، مجبور نبودید از نیکی مطلق اطاعت کنید.
21 از انجام آن کارهایی که اکنون از آنها شرم دارید چه سودی بردید؟ زیرا عاقبت آن کارها مرگ است
22 و اکنون از گناه آزاد گشته بردگان خدا هستید و در نتیجه آن زندگی شما در این دنیا پر از پاکی و عاقبتش حیات جاودان است.
23 زیرا مزدی که گناه می‌دهد موت است، اما خدا به کسانی که با خداوند ما، مسیح عیسی متحد هستند، حیات جاودان می‌بخشد.

Predigtlesung

Johannes 9,1-7

1 وقتی از محلی می‌گذشت، کور مادرزادی را دید.
2 شاگردانش از او پرسیدند: «ای استاد، به علت گناه چه کسی بود که این مرد، نابینا به دنیا آمد؟ خود او گناهکار بود یا والدینش؟»
3 عیسی جواب داد: «نه از گناه خودش بود و نه از والدینش، بلکه تا در وجود او کارهای خدا آشکار گردد.
4 تا وقتی روز است، باید کارهای فرستنده خود را به انجام برسانیم. وقتی شب می‌آید کسی نمی‌تواند کار کند.
5 تا وقتی در جهان هستیم، نور جهانم.»
6 وقتی این را گفت آب دهان به زمین انداخت و با آن گل ساخت و گل را به چشمان کور مالید
7 و به او گفت: «برو و در حوض سیلوا (یعنی فرستاده) چشمهای خود را بشوی.» پس رفت و شست و با چشمان باز برگشت.

8. Sonntag nach Trinitatis

Lebt als Kinder des Lichts; die Frucht des Lichts ist lauter Güte und Gerechtigkeit und Wahrheit.

پس مانند فرزندان نور زندگی کنید. زیرا هر کجا نور باشد، همه‌نوع خوبی، نیکی و حقیقت نیز به وجود می‌آید.

Epheser 5,8b-9

Eingangspsaln (Introitus)

Gesangbuch: 053 (Seite 164)

نور و راستی خود را بفرست تا راهنمای من باشند و مرا به کوه مقدّس که بارگاه توست برسانند.

خداوند بزرگ است، باید او را در شهر خدای ما و بر کوه مقدّس او پرستش نمود.

صهیون، کوه خدا که زیبا و بلند است، شهر پادشاه بزرگ که شادی بخش همه مردم دنیاست.

ای خدا، ما در معبد بزرگ تو، به محبت پایدار تو می‌اندیشیم. تمام مردم تو را ستایش می‌کنند، و آوازه تو در سراسر عالم پیچیده است. تو با عدالت داوری می‌کنی.

مردم صهیون شادمانی می‌کنند و بگویند این خدا، خدای ماست و تا ابد راهنمای ماست.

خدا پدر و پسر و روح‌القدس جلال بش.

از اول بود. الان. و تا ابد

Sende dein Licht und deine Wahrheit, dass / sie mich leiten * und bringen zu deinem heiligen Berg und zu / deiner Wohnung.

Groß ist der HERR und / hoch zu rühmen * in der Stadt unsres Gottes, auf seinem heiligen Berge. Schön ragt empor der Berg Zion, * daran freut sich die ganze Welt.

Gott, wir gedenken deiner Güte in / deinem Tempel, * Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an / der Welt Enden.

Deine Rechte ist / voll Gerechtigkeit. * Dessen freut sich / der Berg Zion.

Wahrlich, das ist Gott, unser Gott für / immer und ewig. * Er ist es, / der uns führet.

Ehre sei dem Vater / und dem Sohne * und dem Heiligen Geiste, wie es war im Anfang, / jetzt und immerdar * und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

Lesung aus dem Alten Testament

Jesaja 2,1-5

- 1 این است پیام خداوند به اشعیا فرزند آموص، دربارهٔ یهوذا و اورشلیم:
وقتی خداوند بیاید تا زمین را به لرزه درآورد، مردم برای فرار از خشم خداوند و قدرت و جلالش، خود را در حفره‌های زمین و یا در غارهای کوههای سنگی پنهان می‌کنند. دیگر به انسانهای فانی توکل نکن. آنها چه ارزشی دارند؟
2 در روزهای آخر،
کوهی که معبد بزرگ خداوند بر آن بنا شده،
بلندترین کوه دنیا می‌شود
و ملتهای مختلف به آنجا می‌آیند،
3 و اقوام بسیار خواهند گفت:
«بیایید به کوه خداوند و معبد بزرگ خدای اسرائیل برویم،
او آنچه را که می‌خواهد ما انجام دهیم به ما خواهد آموخت.
ما در راهی که او برگزیده است گام برمی‌داریم.
زیرا خداوند در صهیون با قوم خود سخن می‌گوید
و تعالیم او از اورشلیم اعلام می‌شوند.»
4 خداوند در بین اقوام جهان داوری می‌کند.
اختلافات قدرتهای بزرگ را در دور و نزدیک جهان حل می‌کند.
مردم از شمشیرهای خود گواهن
و از نیزه‌های خود اژه می‌سازند.
قومی به روی قوم دیگر شمشیر نمی‌کشد
و برای جنگ و خونریزی آماده نمی‌شود.
5 ای فرزندان یعقوب اکنون بیایید و در نوری که خداوند به ما می‌دهد گام برداریم.

Lesung aus einem neutestamentlichen Brief

Epheser 5,8b-14

- 8 شما زمانی در تاریکی بودید اما اکنون در اتحاد خود با خداوند، در نور هستید.
پس مانند فرزندان نور زندگی کنید.
9 زیرا هر کجا نور باشد، همه‌نوع خوبی، نیکی و حقیقت نیز به وجود می‌آید.
10 بکوشید تا آنچه خداوند را خشنود می‌سازد، دریابید.
11 در انجام کارهای بیهودهٔ ظلمت شریک نباشید، بلکه ماهیت آنها را در برابر نور آشکار سازید.
12 حتی ذکر کارهایی که آنها در پنهانی انجام می‌دهند، مایهٔ رسوایی است.
13 اما هرگاه چیزی در جلوی نور قرار گیرد، کاملاً روشن می‌شود
14 و هرچه کاملاً روشن شود مانند نور آشکار است. به آن سبب است که می‌گویند:
«ای که در خوابی، بیدار شو، از میان مردگان برخیز و مسیح بر تو خواهد تابید.»

Evangelium

Matthäus 5,13-16

- 13 «شما نمک جهان هستید ولی هرگاه نمک مزهٔ خود را از دست بدهد، چگونه می‌توان آن را بار دیگر نمکین ساخت؟ دیگر مصرفی ندارد، جز آنکه بیرون ریخته پایمال مردم شود.
14 «شما نور جهان هستید. نمی‌توان شهری را که بر کوهی بنا شده است، پنهان کرد.
15 هیچ‌کس چراغ روشن نمی‌کند که آن را زیر سرپوش بگذارد، بلکه آن را بر چراغ‌پایه قرار می‌دهد تا به تمام ساکنان خانه نور دهد.
16 نور شما نیز باید همین‌طور در برابر مردم بتابد تا کارهای نیک شما را ببینند و پدر آسمانی شما را ستایش نمایند.»